

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre --- 24 K
Félévre --- 12 K
Negyedévre --- 6 K
Egyes szám ára 3 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák :: ::

Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. n. 5 órákor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 239. szám.

Szerda, október 21.

Gigászi küzdelmek.

Győzelmes előnyomulásunk az oroszok ellen.

Budapest, október 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) A főhadiszállásról jelentik:

Közép-Galiciában különösen a Strwiaz folyótól északra a csata hevesége még fokozódott. Támadásunk állandóan tért hódít kelet felé egyes különösen fontos magaslatok birtokáért.

Mindkét irányban rendkívül elkeseredett küzdelem folyt s az ellenségnek minden kísérlete, hogy Magierát tőlünk ismét visszahódítsa, meghiúsult, ellenben a mi csapataink elfoglalták a Tiskowicetől északkeletre fekvő magaslatot, amely nagy vetélkedés tárgya volt.

Magierától délre az ellenséget több helységből kiűztük s ezekben a harcokban ismét sok orosz, köztük egy tábornokot fogtunk el és gépfegyvereket is zsákmányoltunk. A foglyok ágyutüzünknek rettenetes hatásáról adtak hírt.

A Strwiaztól délre, ahol arcvonalunk Stary-Sambor mögé nyulik, áll a csata.

Stryjt, Kőrösmezőt és Szerethet csapataink az ellenség elkergetése után birtokba vették.

Budapest, október 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlinből sürgönyzik: A nagy főhadiszállásról október 20-ikán délelőtt jelentik:

A keleti harctéren semmi lényeges esemény nem történt.

Budapest, október 20. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóalbizottság engedélyezésével jelenti tudósítónk:

A sajtóhadiszálláson Boroevics fogadta a hírlapírókat, és elmondotta, hogy katonáink hőiesen harcolnak s ha az oroszoknak olyan gyalogságuk volna, mint a monarchiának, már Bécsben volnának. Ha pedig nekünk annyi tüzéségünk volna, mint az oroszoknak, akkor mi Kiebben lennénk. Eddig egyetlen katonánkra három orosz jutott, de most már csak legfőlebb kettő, azonban elkövetkezik az is, hogy csak egyre egy esik. Ha pedig ez elkövetkezik, akkor bekövetkezik az oroszok katasztrofális veresége is.

Hogy a háború meddig fog tartani, arra nézve Boroevics azt mondotta, hogy azt nem lehet tudni, de hogy a győzelem a miénk lesz, az bizonyos, csak türelemmel kell lenni.

Egyetlen orosz katona sincs már Magyarországon.

Budapest, okt. 20. A „Torontál” eredeti távirata. Mint a Budapesti Tudósító illetékes helyről közli, **az összes orosz csapatokat kivertük s most már egyetlen orosz katona sincs magyar területen.**

A déli harctérről.

Budapest, október 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalosan közlik október 19-éről:

A szerb sajtó a legutóbbi napokban a győzelmi hírek egész sorát terjeszti, amelyek talán óhajainak megfelelnek, de a tényleges állapotokkal teljesen ellentétesek és a következőkre redukálандók:

Először a kárjátícai állítólagos győzelem, egy víz alá került kis hidőnek kiürítése volt, amelyet a Drina áradása okozott, nem pedig a szerb támadás kényszerített ki és amely hidőnek magában véve semmiféle különösebb jelentősége nem volt. A kiürítés a legnagyobb rendben történt, sőt az ellenfél meg sem zavarta, minélfogva a számos fogolyról stb.-ről szóló híradás egyáltalán nem helytálló.

Másodszor a Gucevó hegyháton az ottani harcvonalak nagy közelsége következtében csaknem naponta harcok folytak, amelyekben majd szerb csapatok, majd saját csapataink a támadók. Különös jelentőséggel azonban ezek a harcok nem bírnak. Ezért a Gucevó hegyháton elért nagy sikerről szóló szerb hírek is csak tények elferdítése. Elhallgatja azon-

ban az ellenfél azt, hogy ugyanaznap, melyen a szerbek állítólag „fényes győzelmet” arattak a Gucevó hegyháton, tovább délre sokkal komolyabb, tüzéséggel is támogatott szerb támadást véresen visszavertünk.

Harmadszor a Romanja Planinán a szerbek által állítólag megvert hadosztály a megtisztítási akciót e pillanatban is folytatja. E hadosztály egyes részei október 12-én és 13-án bravuros harcokban három négy zászlóaljat szétugrasztottak és az erdőkben tévelygő számos szerb katonát és tisztet elfogtak. Mindez eléggé jellemzi a szerb haditudósítást és nem szorul további kommentárokra.

Potierok, tábornagy.

Budapest, október 21. A „Torontái” eredeti távirata. A Magyar Kurirnak jelentik Szabadkáról:

Elfogott szerb katonák beszéltek, hogy a jagodinai csata után a Duna divízió a szerb trónörökös parancsnoksága alatt visszavonult Belgrádba. A szerb katonák nem akartak harcolni s többször eldobták a fegyverüket és csak botütésekre indultak ismét harcba.

Csatározás az Adrián.

Budapest, október 20. A „Torontái” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Az Adrián történő eseményekről a hadsereg főparancsnokságának a következőket jelentik:

Folyó hó 17-én reggel a Punta D'ostronál a tenger felé, egyes torpedó és tengeralattjáró hajóink, valamint egy légi járműünk és a „Waldeck Rousseau” francia cirkáló közt csatározás folyt. Egységeink, bár a francia cirkáló hevesen tüzelt rájuk, sértetlenül befutottak. A francia cirkáló a Punta d'ostroi világító toronyra is tüzelt, de csak az erkély szenvedett jelentéstartelen sérülést. A francia hajóraj zöme, amelyet beljebb a tenger felé figyeltünk meg, mielőtt tengeralattjáró hajóinkat észrevette, sietve elhagyta vizeinket.

Torpedóhajóink 18-án a kora reggeli órákban Antivari kikötője előtt portyáztak és ágyutűzzel közvetlen közelből elpusztítottak néhány rakétát és megrakott vasúti kocsit.

Höfer vezérőrnagy, a vezérkar főnökeinek helyettese.

Egyéb események.

A nyugati világszínház.

Budapest, okt. 21. A „Torontái” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlinből sürgőnyzik: A nagy főhadiszállásról október 20-án délelőtt jelentik:

Az Ostendéből a part mentén előnyomuló német csapatok az Iver-szakaszon Nieuportnál ellenséges erőkre bukkantak. Ezekkel tegnapelőtt óta harcban állanak. Tegnap is visszavertünk Lilletől nyugatra ellenséges támadásokat, nagy veszteséget okozva az ellenségnek.

Budapest, okt. 21. A „Torontái” eredeti távirata. Mint a Magyar Távirati Iroda jelenti, amsterdami lapok szerint a nyugati harctéren ágyudörgés hallatszik

a tenger feől. Mondják, hogy angol hajók Ostendét lövik.

A trónörökös a királynál.

Budapest, okt. 21. A „Torontái” eredeti távirata. Mint a Magyar Távirati Iroda Bécből jelenti Károly Ferenc József trónörökös tegnap két óráig hallgatás alatt volt a királynál, akinek jelentést tett a galiciai helyzetről.

Megsemmisített angol tengeralattjáró.

Budapest, okt. 21. A „Torontái” eredeti távirata. (A miniszterelnökség

sajtóosztályától.) Berlin, október 20. A Wolf ügynökség a következő hivatalos jelentést közli:

Az „E. 3.” angol tengeralattjáró naszádot okt. 18-án délután az Északi tenger egyik német öblében megsemmisítettük. — Behurke tengernagy, a tengerészeti vezérkar főnöke.

Elsülyedt japán hadihajó.

Budapest, okt. 21. A „Torontái” eredeti távirata. A Magyar Távirati Iroda jelenti: Mint Tokióból sürgőnyzik: a Kiaocsau-öbölben a „Takacsico” japán cirkáló aknára futott s elsülyedt. 250 ember vízbefuladt.

HIREK.

— **Rendkívüli városi közgyűlés.** Nagybecskerek város képviselőtestülete október 22-ikén, holnap csütörtökön délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart, amelynek egyetlen tárgya az 1915. évre érvényes bírói legtöbb adót fizetők jegyzékének megállapítása lesz.

— **Hősi halál.** Hősi halottaink szomorúan ragyogó sora egyre szaporodik. Ismét egy újabb hősi halálról kell megilletődéssel hírt adnunk s megilletődésünk annál mélyebb, mert közelről érinti Nagybecskereket. Dr. Tóth László, Tóth István min. tan. nagybecskereki p. ü. igazgató fia a hős, aki mint az 5. honvédelmi gyalogezred tartalékos hadnagya részt vett a harctéren, hősi halálával adózva a hazának. Az elhunytat mindenki ismerte és becsülte s így hősi halála általános részvétet kelt és meleg rész-

vétel fordulnak a szívek köztisztelőben álló lesújtott szülei és hozzátartozói felé is. Halálát szüleinek és testvéreinek kivül még ifjú özvegye, szül. Helmbold Anikó gyászolja.

— **Szerb gazda hazafias áldozatkész-sége.** Ismét egy szerb gazda hazafias áldozatkész-ségéről adhatunk hírt. A derék szerb gazda Teodorovity Gábor torontáludvari földbirtokos, aki ötszáz koronát adott át Zsiroos Imre főszolgabírnak, hogy azt juttassa a torontái Vörös kereszt-egyletnek.

— **Iskolamegnyitás.** A III. számú (Tomésóváci-utcai) áll. elemi iskola igazgatója ezúton értesíti a t. szülőket, hogy a tanítás a rendelkezésre álló ideiglenes helyiségekben néhány nap múlva ismét kezdődni fog. Az iskola megnyitásának nap-

járól a szülőket legközelebb dobszóval értesítik.

— **Jegyzőválasztás.** Kiszezsény községben a múlt héten megtartott jegyzőválasztás alkalmával, egyhangulag az ottani helyettes jegyzőt, Nikolajevits Milivojt választották meg jegyzőnek.

— **Adakozzunk a szegény gyermekek részére.** A nagybecskereki feministák egyesületének anya- és gyermekvédelmi bizottság közli a következő felhívást:

Anyák, honleányok, nehéz megpróbáltatások idejében sok és komoly kötelesség hárul reánk. Derék katonáink ápolása mellett ne felejtkezzünk meg azokról, akik a háború közvetlen behatása alatt munka és kenyér nélkül maradtak. Küszöbön a tél, sok gyermek fog éhezni, fázni, ha nem igyekszünk mindannyian ezt meggátolni.

Nagyon csekély anyagi áldozattal is sok jót tehetünk.

Feministák Anya és Gyermekvédelemi bizottsága azzal a kéréssel fordul minden jószívű anyához, keressen elő használaton kívül helyezett csecsemő-kelengyét, fehérneműt, téli gyermekruhát, kis ágyat, bölcsőt és küldje el az állami gyermekmenhely telepfelügyelőjéhez (Büchler Hugónéhoz, Arany János-utca 2187. szám alatt). Hibás holmit is hálásan fogad a bizottság és foglalkoztató műhelyében fogja javíttatni. A foglalkoztató műhely számára a háboru miatt munka nélkül maradt varrónők foglalkozni. Ennek első költségein az

egyesület tagdíjából befolyt és ifjúsági csoportja könyvtárának szánt egész pénzállományát fogja felhasználni. Nemesszívű emberbarátok pénzsegélyét is kéri a foglalkoztató műhely fenntartásához. Megrendelések hősapka és érmelegítőre, ugyszintén fehérnemű és harisnya javítást nagyon olcsón vállal a feministák egyesületének foglalkoztató műhelye.

— **Tenyésméneladás.** A torontálmegei gazdasági egyesület tudatja, hogy a debreceni méntelepparancsnokságnál 14 darab 18—22 éves tenyészmén 150—300 K. árban eladó.

Jegyzetek az ágyu mellől.

— Egy katonarvos naplójából. —

Nagybeeskerek, okt. 20.

Egy nagybeeskereki orvos, aki most mint katonarvos szolgál s egy meghódított szerb faluban a tábori mozgókórháznál dolgozik, a szerb harctér egy kis pontjának legutóbbi napjairól a következő feljegyzéseket küldi:

Október 4.

Bent vagyunk a szerb hegyek között. Éjszakánként mintha a szomszéd szobában volna, olyan tisztán hallható az ágyulvések. Mi pedig nemcsak kezdjük megszokni, hanem megbecsülni is az árkokat, mert ezek nyújtanak védelmet a hideg ellen. Kis falusi temetőben van a kötözőhely, a bakák káromkodva jönnek sebeikkel, szidják a rácot s átkozzák a fajtáját, de a sebesült szerb katonát mégis elvezetik hozzánk, hogy kötözzük be. A munka sok, nem érünk rá jóformán arra sem, hogy törődjünk vele, hova, merre megyünk. A eszmámon három ország sara alszik s boldog vagyok, ha este nyole-kilenc tépett arcú barátommal együtt egy elhagyott kunyhóra akadunk. Ha magam vagyok, gyakorlom magam, eszembe jutnak-e olyan fogalmak nevei, amelyekkel soha sincs dolgom, tudom-e még, mit jelent ez: Nő, Barátság, Meleg. Öreg harcos vagyok, mord arccal és hajam a homlokomba lóg. A szenvedéseket látni és érezni, kezd szokásommá lenni.

Október 6.

Az ezredes kórházba osztott be, most már egy ideig itt is maradok. Nyugodt és kényelmes helyen természetesen a szó nyugati értelmében most sem vagyok, de relatíve jobb, mint volt. A kórház a szerb falu iskolája. Majdnem egészen új épület, talán az egyetlen iskola, amit ezen a vidéken építettek a szerbek. Ezen akarták bemutatni a kulturát... Belül rémes hely ez a kórház, talán sohasem lehet kitisztítani. Állati hullák és emberi holttestek büze, temérdek hulladék, szemét, rovar. A vizet mosásra sem lehet használni, megölnének a bolhák, ha megmosdanánk benne. A kórházban majdnem kizárólag tifuszosokat ápolok. A légénységünk kint van a falu határában, sáncok mögött. A szerbek ugyan messze járnak, de azért hallani az ágyuk ugatását, a bakák készülődnek, hogy ma még lesz valami. A falu lakossága esodálatosan nyugodt és csendes. A katonáktól távol tartja magát. Egy-két öregasszony, aki tudja, hogy orvos vagyok, odamerészkedik hozzám. Kezd a privátpraxis kialakulni. Elpanaszolják, hogy mi a nyavalyájuk, annyira, amennyire, meg tudom magam velük értetni, adok nekik tanácsot. Egy öreg asszony sirva kér, hogy menjek vele, gyógyítsam meg a leányát. Megérttettem magam vele, hogy nem szabad elmennem. Egy óra múlva megjelenik a lány, rögtönzött hordágyon hozzák. Tizen-

öt-tizenhat éves lehet, intelligens vonásai vannak, Szerajevóban intézetben volt... A tüdejét érte a golyó, ő is ott küzdött a tűzvonalban a szerb katonák között s a golyó nem válogatós és nem udvarais...

Október 9.

Férfi talán egy sines a faluban, csupa öregasszony és kisgyerek. A nap nehéz munkában telik el, este pedig a sánctüzeknél hallgatom, hogy mit mesélnek a bakák. Néhány ujság került ide, felolvasom nekik a győzelmi híreket. Egyik lelkesedve azt kiáltja: Éljen Kossuth Lajos, a többi is éljenez. Azt hiszem, holnap megyünk tovább.

Október 11.

... Hajnali négy óra. Nehezen virrad. A köd alig akar oszlani. Csend körös-körül. A tüzerek már az ágyuk körül foglalatoskodnak. Egyik tüzértiszt — békeidőn egy csendes cukorgyár mérnöke — bejön hozzám az üteg melletti kötöző sátorba.

— Itt van öregem egy kis konyak — szólok én még álmos szemmel.

— Köszönöm... — és elmegy.

Egy tüzér százados jön később. Már rég elhagyatná a harctérét. Fején egy srappell-golyó sebet szakított. Nem megy el innen. A kötözését jött igazítani. Rendbehozom. Közbe füttyörész.

Félőt körül megszólal a haubic. Aki még álmos, kijózanodik. Ujabb lövések. Megint egy ágyuszó. Most már szerb oldalról is. Azután mind sűrűbb. Itt a közelben olyan, mint a menydörgés. Beszélni nem lehet. Csak jelekkel érintkezünk. Mig az egyik ágyu tölt, a másik lő. Husz, harmincat lát be a szemem. Odább van bizonyára több is. De helyemről elmozdulni nem szabad. Reggel hat órára már megszokjuk a zajt. Nem is oly rettenetes. A hallóidegek eltompulnak. Kilenc óra körül az ellenséges ütegek elhallgatnak. Jön a hír, hogy tönkrelőtték őket a miénk. Azután egyszerre ott teremnek a gyalogsaink. Gyors menetelésben tartanak előre. Néhány ágyunk még fedezi felvonulásukat. Délelőtt tizenegy órára elesendesülnek az ágyuk. Távolból a nagy zajhoz szokott füleink alig veszi ki a puskaropogást... Reggelihez ülünk. Kedélyes diskurzus. A szerbeknek nagyszerűek az ágyuik, de ez alkalommal az ágyuk beállítása körül volt

bajuk. Nem voltak képesek eltalálni ütegeinket. Délajt pakkolunk. Előre megyünk... Estig folyton csak előre. Kilenc óra este. Távolban egy falu. Amott szalmakazlak. Egyiknek tövében lefekszem. Szép csillagos éjszaka... Mintha nem is esatatóren lennénk...

Színház, művészet.

** **Kabaré est a színházban.** A szintársulat tegnap este igen jól sikerült kabaré-estét rendezett a színházban. Maga Balla igazgató volt a konferencier s ebben a szerepében is elsőrendűnek bizonyult. A kabaré fénypontja Szigeti Irén előadása volt, aki pompás művészetével és tökéletességgel adta elő egyes számai s a közönség viharos tapsokkal honorálta. Élénk tetszést keltettek Sebestyén Rózi, Schmidt Etelka, Juhász Margit, Gáspár Jenő, Várady Tódor, Korda Sándor, Budai Sándor is. A kabaré után Nagy Endrének „Nincs még veszte Lengyelország” című alkalmi darabját adták, amelyet már bizonyára régen megbánt Nagy Endre is.

Ma este igen érdekes művészi estéje lesz a színháznak, amennyiben a társulat Bródy Sándor nagy tetszést keltett új drámáját, a „Tímár Lizát” mutatja be.

Vonatok érkezése és indulása Nagybeeskerekre, illetve Nagybeeskerekről.

Érvényes 1914 szept. 7-től tov. rendelkezésig.

INDUL.		óra
Nagybeeskereki pályaudvarról.		perc
Kar'ova—Szeged—Budapestre délelőtt		6:21
Karlova—Szegedre délután		1:12
Zsombolya—Szeged—Budapestre délután		4:00
Pancsovára délután		5:18
Karlova—Szeged—Budapestre este		7:18
Pancsovára délelőtt		8:10
Nagybeeskerek-bégap. pályaudvarról.		
Módos Temesvárra reggel		3:33
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon reggel		2:26
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délelőtt		11:56
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délután		5:26
ÉRKEZIK.		
Nagybeeskereki pályaudvarra.		
Budapest—Szeged—Karlovaról délelőtt		6:49
Budapest—Szeged—Karlovaról délután		4:50
Budapest—Szeged—Nagykik—Karlovaról este		9:21
Temesvár—Zsombolyáról délelőtt		9:28
Temesvár—Zsombolyáról este		6:31
Pancsováról délelőtt		8:38
Pancsováról este		6:52
Nagybeeskerek-bégap. pályaudvarra.		
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon este		9:34
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délután		4:16
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délelőtt		8:23

Hirdetések.

H lyben Amerika városnegyedben

uj ház,

3 utcai szobából, mellékhelyiségekkel, virágos udvar és gyümölcsöskertből álló lakással **azonnal, esetleg 1915 május 1-től bérbeadó.**

Közelebbi felvitágosítás **Dr. Eibeschtz Miksa** irodájában, Nagybeeskerek. 968—32

THIERRY A. GYÓGY-SZERÉSZ BALZSAMA EGYEDÜL VALÓDI A ZÖLD APÁCA VÉDŐJEGGYEL.

Biztos gyógyhatású a légzőszervek összes betegségeinél: köhögés, nyálkásodás, rekedtség, gégehurut, mellfájdalmak, tüdőbajknál; különösen pedig influenza, gyomor-bajknál, fejfájás és a szájüreg betegségeinél, égési sebeknél, kiütéseknél stb.

60 kisebb vagy 30 kettős avagy 5 különleges családi üveg ládával és pakkolással együtt 20 korona.

Naponta kétszer szállít előleges fizetés mellett Apotheke zum Schutzengel A. Thierry Progreda bei Rohitsch. — Kapható azonkívül Török Lószef gyógytárában, Thalmyer és Seitz valamint Kochmeister utódánál Budapesten 918—52 és az ország valamennyi nagyobb gyógytárában.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Asztalos:

Szelentzky Pál, Arpád-utca.

Bádigos:Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.**Biztosítási ügynökségek:**Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Arpád-u. 21.
Rosenberg Salamon (Magyar Élet- és Jaradék), Ferenc József-tér. Telefon 3—22.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabonater.**Borbély és fodrász:**Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.**Butorgyár:**

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttmann Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.**Divatáruház:**Boskovits S. J., Hunyadi-utca.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mészik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.**Dobozgyár és műkönyvkötészet:**

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Goldberg Mihály, Hunyadi-u.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis Sándor, Klub-kávéházzal szemben.
Kovács Ödön, Hunyadi-utca.
Tóth József, Hunyadi-utca.**Fogműterem:**

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűzer- és csemegekereskedés:Fendler József, Hunyadi-u.
Weiterschan József, Hunyadi-u.**Gépjavitó műhely:**Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.**Gőzfűrés:**Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.**Gyógyszertárak:**Kellner J. utóda Czikkajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, Szerb egyház-palota.**Hálógyár:**

Csusner János.

Kalapkészítő:

Andresz A. Fötér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelés Béla, Hunyadi-utca.

Kávéházak:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:Benó testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.**Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:**Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.**Könyvkötészet:**

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-szállodával szemben).

Kocsigyártó:

Amend Ferenc, Nicky-utca.

Kőművesek:Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.**Lakk-, kence-, és festékáruraktár:**

Pencz János, Megyeház-utca.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:Bäuerle testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-u.**Mozigépek, berendezések:**

Berger Árpád, Hunyadi-utca.

Műköszörüs:

Molnár János, Nicky-u.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Női kész kosztium és bluz:

Schwarz Dávid, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:Felsenstein Ferenc, Hunyadi-u.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-u.
Schwarz Dávid, Hunyadi-u.**Sírkőraktár és szobrászterem:**

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, Szerb egyházpalota.

Szállodák:Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” e. szálloda, Megyeház.**Szénkereskedés:**

Herzog Gyula, Kinizsy-u.

Szeszgyár:Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-u.**Téglagyár:**

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fiai.

Tüzifa-, épületfakkereskedés:Annau örökösök, Korona-utca.
Gerő Henrik, Korona-utca 4.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.**Úridivatáruház:**

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:Boleszny Antal, Hunyadi-u.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.**Vendéglő, étterem:**Gál István, Orient-étterem.
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasúti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcein Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyas, Otthon-söresarnok.
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.**Virágkereskedés és kertészet:**

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontáivármegyében.